

ВОЗМОЖНОСТИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ МОБИЛЬНЫХ ПРИЛОЖЕНИЙ В ОБУЧЕНИИ РУССКОМУ ЯЗЫКУ КАК ИНОСТРАННОМУ

Самчик Наталья Николаевна,
Дмитриева Дарья Дмитриевна

*Курский государственный медицинский университет
Россия, Курск*

Аннотация. Данная статья представляет собой краткий обзор мобильных приложений для изучения русского языка как иностранного. Авторы делают вывод о том, что современные мобильные приложения достаточно эффективны для развития языковой и речевой компетенций и могут использоваться для интенсификации процесса обучения и для самостоятельного изучения языка.

Ключевые слова: русский язык как иностранный, мобильные приложения, языковая компетенция, речевая компетенция.

Современные технологии меняют наш взгляд на обучение, предоставляют большие возможности для интенсификации процесса преподавания всех дисциплин, в частности, иностранных языков, повышают мотивацию студентов, позволяют учитывать их интересы, способности, делают процесс обучения интереснее и насыщеннее.

Исследователи выделяют следующие преимущества использования мобильных приложений при изучении иностранных языков:

- отсутствие привязки к определенному месту или же времени занятий,
- свободный доступ к учебным материалам,
- индивидуализация обучения, возможность самостоятельного построения учебной траектории,
- интенсификация самостоятельной работы,
- повышение мотивации обучаемых,
- мультимедийность, гипертекстуальность учебных материалов, наличие обратной связи [1], [2].

Эти преимущества мобильных приложений приводит к мысли об их «неограниченном образовательном потенциале и универсальности» [3, с. 221]. Предпринимаются попытки создания мобильных программ-комплексов, которые могли бы позволить пользователям освоить иностранный для него без помощи преподавателя. На сегодняшний день имеется достаточно большое разнообразие приложений, от достаточно простых, предназначенных для повторения и заучивания тематических групп слов до сложных, предлагающих методически продуманный маршрут обучения, качественное аудиосопровождение, продуманную структуру.

В качестве критериев оценки мобильных приложений Ю.В. Еремин и Е.А. Крылова предлагают следующие: функциональные требования (возможность работы в разных операционных системах и на разных мобильных устройствах), удобный пользовательский интерфейс, соответствие содержания

образовательному стандарту, наличие образной связи и целесообразность использования в учебном процессе [4].

Цель данной статьи – рассмотреть, как современные мобильные приложения могут быть использованы в процессе обучения русскому языку как иностранному (РКИ), возможности их применения в аудиторной и самостоятельной работе студентов.

Материалом для исследования стали мобильные приложения, доступные для скачивания в интернет-магазине GooglePlay ('Учите русский с Wlingua', 'Drops', 'Русский семестр', 'Learn Russian for beginners', 'Reword', 'Duolingo', 'Learn Russian Speak Russian' и др.).

Приложение «Учите русский с Wlingua» представляет собой полный курс русского языка, состоящий из 530 уроков. Свой уровень владения языком (начальный, элементарный, средний, средне-продвинутый) учащийся может выбрать как самостоятельно, так и пройдя тестирование. Интерфейс представлен на английском и испанском языках. В каждом уроке предлагается как лексический, так и грамматический материал, а также небольшой текст. Материал сопровождается иллюстрациями, примерами и аудиосопровождением. Имеется возможность проверить понимание темы, выполнив несколько заданий с автопроверкой. Приложение отслеживает результаты работы пользователей.

Приложение «Drops» предназначено для увеличения словарного запаса пользователей. В интересной игровой форме происходит знакомство с новой лексикой по различным темам (от семьи до научной фантастики), ее отработка и контроль усвоения. Несомненным плюсом приложения является ее оформление, интересная подача материала (иллюстрации, различные игры, викторины, челленджи), аудиорежим, большое разнообразие тематических групп.

Авторы приложения «Русский семестр» ('Semester Rus') позиционируют его как учебный комплекс для изучения русского языка как иностранного и подготовки к экзаменам на элементарном, базовом и I сертификационном уровне владения языком. На каждом уровне предлагаются 17-18 уроков, включающих в себя 2 небольших диалога с возможностью их прослушивания и тренировки, списка слов и выражений для запоминания, грамматического правила и небольшого теста для проверки его понимания. В конце каждого урока имеется большой тест для контроля лексико-грамматических навыков, а также навыков говорения и письма, построенный по образцу контрольных тестов ТРКИ. Материалы сопровождаются переводом на английский язык. Приложение также предлагает возможность прохождения полноценного тренировочного теста по трем уровням владения РКИ.

Приложение 'Learn Russian for beginners' представляет собой сборник озвученных коротких диалогов на русском языке на повседневные темы, которые могут быть использованы в качестве дополнительного материала для развития навыков аудирования и говорения как в аудитории, так и для самостоятельной работы студентов.

С помощью мобильного предложения ‘Reword’ пользователи могут закрепить лексические навыки путем интервального повторения изучаемых слов. Новые слова сопровождаются изображением изучаемого предмета или явления, его переводом на язык-посредник и предъявляются в виде сигнальных карточек. Пользователь может выбрать, какое количество новых слов в день он предпочитает выучить, а также их тематику, а приложение имеет возможность отправлять напоминания.

Приложение ‘Duolingo’ представляет собой учебный курс, в котором в игровой форме можно совершенствовать свои лексико-грамматические навыки, прослушав, прочитав и переведя на язык-посредник предложения. Анимация, награды, соревнование с другими пользователями приложения, постоянные напоминания и подбадривания поддерживают мотивацию к изучению языка. Тем не менее, данное приложение трудно назвать полноценным курсом, скорее, это способ запоминать несколько новых слов за короткий промежуток времени на регулярной основе.

Приложение ‘Learn Russian Speak Russian’ имеет следующие разделы: базовый словарь (более 100 тем), основные глаголы, базовые фразы, полезные фразы для туристов и путешественников, диалоги, daily lesson, персональные курсы, экспресс-тест. Среди достоинств данного приложения можно отметить хороший визуальный ряд, возможность не только прослушать и повторить слова и предложения, но и получить анализ произношения.

Особую группу представляют собой приложения для поиска собеседника с целью разговорной практики на изучаемом языке (‘Hello Talk’, ‘Interpals: Friends & Languages’, ‘Lingbe’ и т.д.). Это хороший способ потренировать свои навыки общения с носителем языка на интересные обоим темы.

Таким образом, мобильные приложения для изучения русского языка как иностранного могут рассматриваться в качестве эффективного инструмента формирования и развития языковой и речевой компетенции пользователей. Они предоставляют возможность изучать язык как под руководством преподавателя, так и самостоятельно, выбирая для обучения удобное место и количество времени. При условии регулярного использования рассмотренные мобильные приложения позволяют пользователям расширить словарный запас, улучшить произношение, развить навыки аудирования и письма.

Литература:

1. Бисимбаева П.М., Илюшкина М.Ю. Мобильные приложения в обучении иностранному языку как компонент системы вузовского образования // *Studia Humanitatis*. – 2020. – №2. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/mobilnye-prilozheniya-v-obuchenii-inostrannomu-yazyku-kak-komponent-sistemy-vuzovsko-go-obrazovaniya> (дата обращения: 18.09.2024).
2. Шобонова Л.Ю., Смолоник О.В. Использование мобильных приложений при обучении иностранному языку студентов вуза // *Проблемы современного педагогического образования*. – 2019. – №65-2. URL:

<https://cyberleninka.ru/article/n/ispolzovanie-mobilnyh-prilozheniy-pri-obuchenii-inostrannomu-yazyku-studentov-vuza> (дата обращения: 18.09.2024).

3. Потемкина Т.В., Бондарева Л.В., Новоселова С.Ю., Шевечкова М. Анализ предпочтений студентов при выборе мобильных приложений для изучения русского языка как иностранного // Перспективы науки и образования. 2020. – № 6 (48). – С. 220-233.
4. Еремин Ю.В., Крылова Е.А. Использование мобильных технологий в самостоятельной работе студентов по иностранному языку в неязыковом вузе // Известия РГПУ им. А.И. Герцена. – 2014. – № 167. – С. 158-166.
5. Смолвик О.В., Гришунина М.А. Использование ИКТ для повышения мотивации студентов при изучении иностранного языка // Научная дискуссия: вопросы филологии и методики преподавания иностранных языков сборник статей по материалам Международной научно-практической конференции. Нижегородский государственный педагогический университет им. К. Минина. – 2018. – С. 113-116.

POSSIBILITIES OF USING MOBILE APPLICATIONS IN TEACHING RUSSIAN AS A FOREIGN LANGUAGE

**Samchik Natalya Nikolaevna,
Dmitrieva Daria Dmitrievna**
*Kursk State Medical University
Russia, Kursk*

Abstract. This article is a brief overview of mobile applications for learning Russian as a foreign language. The authors conclude that modern mobile applications are quite effective for the development of language and speech competencies and can be used to intensify the learning process and for self-study of the language.

Keywords: *Russian as a foreign language, mobile applications, language competence, speech competence.*